

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2017/783

av den 25 april 2017

om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i gemensamma EES-kommittén avseende en ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet (Tredje energipaketet)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 53.1, 62 och 114 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽²⁾ (nedan kallat *EES-avtalet*) trädde i kraft den 1 januari 1994.
- (2) Enligt artikel 98 i EES-avtalet får gemensamma EES-kommittén besluta att ändra bland annat bilaga IV (Energi) till EES-avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 713/2009 ⁽³⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (4) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 714/2009 ⁽⁴⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (5) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 ⁽⁵⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (6) Kommissionens förordning (EU) nr 543/2013 ⁽⁶⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (7) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG ⁽⁷⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (8) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG ⁽⁸⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (9) Kommissionens beslut 2010/685/EU ⁽⁹⁾ bör införlivas med EES-avtalet.

⁽¹⁾ EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 713/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av en byrå för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (EUT L 211, 14.8.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 714/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till nät för gränsöverskridande elhandel och om upphävande av förordning (EG) nr 1228/2003 (EUT L 211, 14.8.2009, s. 15).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten och om upphävande av förordning (EG) nr 1775/2005 (EUT L 211, 14.8.2009, s. 36).

⁽⁶⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 543/2013 av den 14 juni 2013 om inlämnande och offentliggörande av uppgifter på elmarknaderna och om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 714/2009 (EUT L 163, 15.6.2013, s. 1).

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 2003/54/EG (EUT L 211, 14.8.2009, s. 55).

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 2003/55/EG (EUT L 211, 14.8.2009, s. 94).

⁽⁹⁾ Kommissionens beslut 2010/685/EU av den 10 november 2010 om ändring av avsnitt 3 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten (EUT L 293, 11.11.2010, s. 67).

- (10) Kommissionens beslut 2012/490/EU ⁽¹⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (11) Genom förordning (EG) nr 714/2009 upphävdes Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1228/2003 ⁽²⁾, som är införlivad med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (12) Genom förordning (EG) nr 715/2009 upphävdes Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1775/2005 ⁽³⁾, som är införlivad med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (13) Genom direktiv 2009/72/EG upphävdes Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG ⁽⁴⁾, som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (14) Genom direktiv 2009/73/EG upphävdes Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG ⁽⁵⁾, som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (15) Genom beslut 2011/280/EU ⁽⁶⁾ upphävdes kommissionens beslut 2003/796/EG ⁽⁷⁾, som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (16) Bilaga IV (Energi) till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.
- (17) Unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén bör därför grunda sig på det utkast till beslut som åtföljer det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet ska baseras på det utkast till gemensamma EES-kommitténs beslut som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 25 april 2017.

På rådets vägnar

I. BORG

Ordförande

⁽¹⁾ Kommissionens beslut 2012/490/EU av den 24 augusti 2012 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten (EUT L 231, 28.8.2012, s. 16).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1228/2003 av den 26 juni 2003 om villkor för tillträde till nät för gränsöverskridande elhandel (EUT L 176, 15.7.2003, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1775/2005 av den 28 september 2005 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten (EUT L 289, 3.11.2005, s. 1).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG (EUT L 176, 15.7.2003, s. 37).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 98/30/EG (EUT L 176, 15.7.2003, s. 57).

⁽⁶⁾ Kommissionens beslut 2011/280/EU av den 16 maj 2011 om upphävande av beslut 2003/796/EG om inrättande av Europeiska gruppen av tillsynsmyndigheter för el och gas (EUT L 129, 17.5.2011, s. 14).

⁽⁷⁾ Kommissionens beslut 2003/796/EG av den 11 november 2003 om inrättande av Europeiska gruppen av tillsynsmyndigheter för el och gas (EUT L 296, 14.11.2003, s. 34).

UTKAST TILL

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr ...**av den****om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 713/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av en byrå för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter ⁽¹⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 714/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till nät för gränsöverskridande elhandel och om upphävande av förordning (EG) nr 1228/2003 ⁽²⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten och om upphävande av förordning (EG) nr 1775/2005 ⁽³⁾, rättad i EUT L 229, 1.9.2009, s. 29 och EUT L 309, 24.11.2009, s. 87, bör införlivas med EES-avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EU) nr 543/2013 av den 14 juni 2013 om inlämnande och offentliggörande av uppgifter på elmarknaderna och om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 714/2009 ⁽⁴⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (5) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 2003/54/EG ⁽⁵⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (6) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 2003/55/EG ⁽⁶⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (7) Kommissionens beslut 2010/685/EU av den 10 november 2010 om ändring av avsnitt 3 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten ⁽⁷⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (8) Kommissionens beslut 2012/490/EU av den 24 augusti 2012 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten ⁽⁸⁾ bör införlivas med EES-avtalet.
- (9) Genom förordning (EG) nr 714/2009 upphävdes Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1228/2003 ⁽⁹⁾, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.

⁽¹⁾ EUT L 211, 14.8.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 211, 14.8.2009, s. 15.

⁽³⁾ EUT L 211, 14.8.2009, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 163, 15.6.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 211, 14.8.2009, s. 55.

⁽⁶⁾ EUT L 211, 14.8.2009, s. 94.

⁽⁷⁾ EUT L 293, 11.11.2010, s. 67.

⁽⁸⁾ EUT L 231, 28.8.2012, s. 16.

⁽⁹⁾ EUT L 176, 15.7.2003, s. 1.

- (10) Genom förordning (EG) nr 715/2009 upphävdes Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1775/2005 ⁽¹⁾, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (11) Genom direktiv 2009/72/EG upphävdes Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG ⁽²⁾, som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (12) Genom direktiv 2009/73/EG upphävdes Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG ⁽³⁾, som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (13) Genom kommissionens beslut 2011/280/EU ⁽⁴⁾ upphävdes kommissionens beslut 2003/796/EG ⁽⁵⁾, som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (14) De systemansvariga för överföringssystemen i Eftastaterna bör inte betraktas som systemansvariga från tredjeländer vid tillämpningen av Entso för el och Entso för gas.
- (15) Bilaga IV till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga IV till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 20 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1228/2003) ska ersättas med följande:

”32009 R 0714: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 714/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till nät för gränsöverskridande elhandel och om upphävande av förordning (EG) nr 1228/2003 (EUT L 211, 14.8.2009, s. 15), ändrad genom

— **32013 R 0543:** Kommissionens förordning (EU) nr 543/2013 av den 14 juni 2013 (EUT L 163, 15.6.2013, s. 1)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) I artiklarna 3.3 och 15.6 ska ordet 'kommissionen' när det gäller Eftastaterna ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.
- b) Bestämmelserna om byråns bindande beslut, som avses i artikel 17.5, ska ersättas med följande bestämmelser i fall som omfattar en Eftastat:
 - i) I fall som omfattar en eller flera Eftastater ska Eftas övervakningsmyndighet anta ett beslut som riktar sig till de nationella tillsynsmyndigheterna i den eller de berörda Eftastaterna.
 - ii) Byrån ska ha rätt att delta fullt ut i arbetet i Eftas övervakningsmyndighet och dess förberedande organ när Eftas övervakningsmyndighet, med avseende på Eftastaterna, utför byråns uppgifter enligt detta avtal, men ska inte ha rösträtt.
 - iii) Eftas övervakningsmyndighet ska ha rätt att delta fullt ut i arbetet i byrån och dess förberedande organ, men ska inte ha rösträtt.
 - iv) Byrån och Eftas övervakningsmyndighet ska samarbeta nära vid antagandet av beslut, yttranden och rekommendationer.

Beslut av Eftas övervakningsmyndighet ska utan onödigt dröjsmål antas på grundval av utkast som utarbetas av byrån på eget initiativ eller på begäran från Eftas övervakningsmyndighet.

⁽¹⁾ EUT L 289, 3.11.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 176, 15.7.2003, s. 37.

⁽³⁾ EUT L 176, 15.7.2003, s. 57.

⁽⁴⁾ EUT L 129, 17.5.2011, s. 14.

⁽⁵⁾ EUT L 296, 14.11.2003, s. 34.

När byrån utarbetar ett utkast till Eftas övervakningsmyndighet enligt denna förordning ska den informera Eftas övervakningsmyndighet. Den sistnämnda ska fastställa en tidsfrist inom vilken de nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna ska ha rätt att framföra sina synpunkter i frågan, med full hänsyn till hur brådskande och komplex frågan är och till dess potentiella konsekvenser.

De nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna får begära att Eftas övervakningsmyndighet omprövar sitt beslut. Eftas övervakningsmyndighet ska vidarebefordra denna begäran till byrån. I detta fall ska byrån överväga att utarbeta ett nytt utkast till Eftas övervakningsmyndighet och svara utan onödigt dröjsmål.

Om byrån ändrar, upphäver eller återkallar ett beslut som är parallellt med det beslut som antas av Eftas övervakningsmyndighet ska byrån utan onödigt dröjsmål utarbeta ett utkast med samma innebörd till Eftas övervakningsmyndighet.

v) I händelse av tvist mellan byrån och Eftas övervakningsmyndighet när det gäller administrationen av dessa bestämmelser ska byråns direktör och kollegiet i Eftas övervakningsmyndighet, med beaktande av hur brådskande ärendet är, utan onödigt dröjsmål sammankalla ett möte för att nå samförstånd. Om sådant samförstånd inte uppnås får byråns direktör eller kollegiet i Eftas övervakningsmyndighet begära att de avtalslutande parterna hänskjuter frågan till gemensamma EES-kommittén som ska behandla den i enlighet med artikel 111 i detta avtal, vilken ska gälla i tillämpliga delar. I enlighet med artikel 2 i gemensamma EES-kommitténs beslut nr 1/94 av den 8 februari 1994 om antagande av Gemensamma EES-kommitténs arbetsordning ⁽¹⁾ får en avtalslutande part i brådskande fall begära att möten omedelbart anordnas. Trots vad som sägs i denna punkt får en avtalslutande part när som helst hänskjuta ärendet till gemensamma EES-kommittén på eget initiativ i enlighet med artikel 5 eller 111 i detta avtal.

vi) I enlighet med artiklarna 36 och 37 i övervakningsavtalet får Eftastaterna eller varje fysisk eller juridisk person väcka talan mot Eftas övervakningsmyndighet vid Eftadomstolen.

c) I artikel 20 ska följande läggas till:

'Den information som anges i artikel 20.2 och 20.5 ska, när det gäller Eftastaterna, begäras från det berörda företaget av Eftas övervakningsmyndighet i stället för av kommissionen.'

d) Följande ska läggas till i artikel 22.2:

'Uppgifterna i artikel 22.2 ska för de berörda företagen i Eftastaterna utföras av Eftas övervakningsmyndighet.'

e) I artikel 23 ska följande läggas till:

'Företrädarna för Eftastaterna ska i delta fullt ut i arbetet i den kommitté som avses i artikel 23, men ska inte ha rösträtt.'

2. Texten i punkt 22 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG) ska ersättas med följande:

"**32009 L 0072:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 2003/54/EG (EUT L 211, 14.8.2009, s. 55)

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) Hänvisningar till bestämmelser i fördraget ska betraktas som hänvisningar till motsvarande bestämmelser i avtalet.

b) Direktivet ska inte tillämpas på elkablar och tillhörande anläggningar från en anslutningspunkt på land till anläggningar för utvinning av råolja.

c) Artikel 7.2 j ska inte gälla Eftastaterna.

⁽¹⁾ EGT L 85, 30.3.1994, s. 60.

- d) Artikel 9.1 ska gälla för Eftastaterna från och med ett år efter ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr [detta beslut] av den [datum].
- e) I artikel 10.7 ska ordet 'kommissionen' när det gäller Eftastaterna ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.
- f) Artikel 11.3 b, 11.5 b och 11.7 ska inte gälla Eftastaterna.
- g) I artikel 37.1 d ska 'byrån' ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.
- h) Artikel 37.1 s ska inte gälla Eftastaterna.
- i) I artikel 40.1 ska ordet 'kommissionen' när det gäller Eftastaterna ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.
- j) Artikel 44.2 ska ersättas med följande:

'Artikel 9 ska inte gälla Cypern, Luxemburg, Malta, Liechtenstein och/eller Island. Vidare ska inte heller artiklarna 26, 32 och 33 gälla Malta.

Om Island, efter det att detta beslut har trätt i kraft, kan visa att det uppstått påtagliga problem för driften av landets system får Island ansöka om undantag från artiklarna 26, 32 och 33, som kan beviljas av Eftas övervakningsmyndighet. Eftas övervakningsmyndighet ska underrätta Eftastaterna och kommissionen om dessa ansökningar innan den fattar beslut, med beaktande av respekten för konfidentialitet. Beslutet ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.'

- k) Företrädarna för Eftastaterna ska delta fullt ut i arbetet i den kommitté som inrättats genom artikel 46, men ska inte ha rösträtt."

3. Texten i punkt 23 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG) ska ersättas med följande:

"32009 L 0073: Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 2003/55/EG (EUT L 211, 14.8.2009, s. 94)

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Hänvisningar till bestämmelser i fördraget ska betraktas som hänvisningar till motsvarande bestämmelser i avtalet.
- b) Direktivet ska inte gälla Island.
- c) I artikel 2.11 ska följande läggas till:

'Med *LNG-anläggning* ska inte avses en anläggning för kondensering av naturgas som sker som en del av ett projekt för olje- eller gasproduktion till havs, såsom Melkøya-anläggningen.'
- d) I artikel 2.12 ska följande läggas till:

'Med *systemansvarig för en LNG-anläggning* ska inte avses en ansvarig för anläggningar för kondensering av naturgas som sker som en del av ett projekt för olje- eller gasproduktion till havs, såsom Melkøya-anläggningen.'
- e) Artikel 6 ska inte gälla Eftastaterna.
- f) I artikel 10.7 ska ordet 'kommissionen' när det gäller Eftastaterna ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.
- g) Artikel 11.3 b, 11.5 b och 11.7 ska inte gälla Eftastaterna.
- h) Bestämmelserna om byråns bindande beslut, som avses i artikel 36.4 tredje stycket, ska ersättas med följande bestämmelser i fall som omfattar en Eftastat:
 - i) I fall som omfattar en eller flera Eftastater ska Eftas övervakningsmyndighet anta ett beslut som riktar sig till de nationella tillsynsmyndigheterna i den eller de berörda Eftastaterna.

- ii) Byrån ska ha rätt att delta fullt ut i arbetet i Eftas övervakningsmyndighet och dess förberedande organ när Eftas övervakningsmyndighet, med avseende på Eftastaterna, utför byråns uppgifter enligt detta avtal, men ska inte ha rösträtt.
- iii) Eftas övervakningsmyndighet ska ha rätt att fullt ut delta i arbetet i byrån och dess förberedande organ, men ska inte ha rösträtt.
- iv) Byrån och Eftas övervakningsmyndighet ska samarbeta nära vid antagandet av beslut, yttranden och rekommendationer.

Beslut av Eftas övervakningsmyndighet ska utan onödigt dröjsmål antas på grundval av utkast som utarbetas av byrån på eget initiativ eller på begäran från Eftas övervakningsmyndighet.

När byrån utarbetar ett utkast till Eftas övervakningsmyndighet enligt detta direktiv ska den informera Eftas övervakningsmyndighet. Den sistnämnda ska fastställa en tidsfrist inom vilken de nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna ska ha rätt att framföra sina synpunkter i frågan, med full hänsyn till hur brådskande och komplex frågan är och till dess potentiella konsekvenser.

De nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna får begära att Eftas övervakningsmyndighet omprövar sitt beslut. Eftas övervakningsmyndighet ska vidarebefordra denna begäran till byrån. I detta fall ska byrån överväga att utarbeta ett nytt utkast till Eftas övervakningsmyndighet och svara utan onödigt dröjsmål.

Om byrån ändrar, upphäver eller återkallar ett beslut som är parallellt med det beslut som antas av Eftas övervakningsmyndighet ska byrån utan onödigt dröjsmål utarbeta ett utkast med samma innebörd till Eftas övervakningsmyndighet.

- v) I händelse av tvist mellan byrån och Eftas övervakningsmyndighet när det gäller administrationen av dessa bestämmelser ska byråns direktör och kollegiet i Eftas övervakningsmyndighet, med beaktande av hur brådskande ärendet är, utan onödigt dröjsmål sammankalla ett möte för att nå samförstånd. Om sådant samförstånd inte uppnås får byråns direktör eller kollegiet i Eftas övervakningsmyndighet begära att de avtalsslutande parterna hänskjuter frågan till gemensamma EES-kommittén som ska behandla den i enlighet med artikel 111 i detta avtal, vilken ska gälla i tillämpliga delar. I enlighet med artikel 2 i gemensamma EES-kommitténs beslut nr 1/94 av den 8 februari 1994 om antagande av Gemensamma EES-kommitténs arbetsordning⁽¹⁾ får en avtalsslutande part i brådskande fall begära att möten omedelbart anordnas. Trots vad som sägs i denna punkt får en avtalsslutande part när som helst hänskjuta ärendet till gemensamma EES-kommittén på eget initiativ i enlighet med artikel 5 eller 111 i detta avtal.
- vi) I enlighet med artiklarna 36 och 37 i övervakningsavtalet får Eftastaterna eller varje fysisk eller juridisk person väcka talan mot Eftas övervakningsmyndighet vid Eftadomstolen.
- i) I artikel 36.8 och 36.9 ska ordet 'kommissionen' när det gäller Eftastaterna ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.
- j) I artikel 41.1 d ska 'byrån' ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.
- k) I artiklarna 44.1, 49.4 och 49.5 ska ordet 'kommissionen' när det gäller Eftastaterna ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.
- l) I artikel 49.5 ska följande läggas till:

'Följande geografiskt begränsade områden i Norge ska undantas från bestämmelserna i artiklarna 24, 31 och 32 för en period på högst 20 år efter ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr [detta beslut] av den [datum]:

- i) Jæren och Ryfylke.
- ii) Hordaland.

⁽¹⁾ EGT L 85, 30.3.1994, s. 60.

Behovet av ett fortsatt undantag ska fastställas av den norska tillsynsmyndigheten vart femte år efter ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr [detta beslut] av den [datum] med hänsyn till kriterierna i denna artikel. Den norska tillsynsmyndigheten ska underrätta gemensamma EES-kommittén och Eftas övervakningsmyndighet om sitt beslut och om den bedömning som det grundar sig på. Inom en period på två månader från och med dagen efter mottagandet av beslutet får Eftas övervakningsmyndighet anta ett beslut som kräver att den norska tillsynsmyndigheten ändrar eller återkallar sitt beslut. Denna period får förlängas efter godkännande av både Eftas övervakningsmyndighet och den norska tillsynsmyndigheten. Den norska tillsynsmyndigheten ska följa beslutet av Eftas övervakningsmyndighet inom en månad och ska informera gemensamma EES-kommittén och Eftas övervakningsmyndighet i enlighet med detta.'

m) Artikel 49.6 ska ersättas med följande:

'Artikel 9 ska inte gälla Cypern, Luxemburg, Malta och/eller Liechtenstein.'

n) Företrädarna för Eftastaterna ska delta fullt ut i arbetet i den kommitté som inrättats genom artikel 51, men ska inte ha rösträtt."

4. Texten i punkt 27 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1775/2005) ska ersättas med följande:

"**32009 R 0715:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten och om upphävande av förordning (EG) nr 1775/2005 (EUT L 211, 14.8.2009, s. 36), rättad i EUT L 229, 1.9.2009, s. 29 och EUT L 309, 24.11.2009, s. 87, ändrad genom

— **32010 D 0685:** Kommissionens beslut 2010/685/EU av den 10 november 2010 (EUT L 293, 11.11.2010, s. 67)

— **32012 D 0490:** Kommissionens beslut 2012/490/EU av den 24 augusti 2012 (EUT L 231, 28.8.2012, s. 16)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) Förordningen ska inte gälla Island.

b) I artiklarna 3.3 och 20 ska ordet 'kommissionen' när det gäller Eftastaterna ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'.

c) Företrädarna för Eftastaterna ska delta fullt ut i arbetet i den kommitté som avses i artikel 28, men ska inte ha rösträtt.

d) I artikel 30 ska ordet 'kommissionen' när det gäller Eftastaterna ersättas med 'Eftas övervakningsmyndighet'."

5. Följande punkt ska införas efter punkt 45 (kommissionens beslut 2011/13/EU):

"**46. 32009 R 0713:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 713/2009 av den 13 juli 2009 om inrättande av en byrå för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (EUT L 211, 14.8.2009, s. 1)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) De nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna ska delta fullt ut i arbetet i byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter, nedan kallad *byrån*, och i samtliga dess förberedande organ, inklusive arbetsgrupper, kommittéer och arbetsgrupper, samt i styrelsen och tillsynsämnden, men ska inte ha rösträtt.

b) Utan hinder av bestämmelserna i protokoll 1 till avtalet ska begreppet *medlemsstat(er)* i förordningen, utöver begreppets innebörd enligt förordningen, även anses omfatta Eftastaterna.

c) Vad beträffar Eftastaterna ska myndigheten när så är lämpligt bistå Eftas övervakningsmyndighet och Eftas ständiga kommitté vid utförandet av deras respektive uppgifter.

d) Bestämmelserna om byråns bindande beslut, som avses i artiklarna 7, 8 och 9, ska ersättas med följande bestämmelser i fall som omfattar en Eftastat:

i) I fall som omfattar en eller flera Eftastater ska Eftas övervakningsmyndighet anta ett beslut som riktar sig till de nationella tillsynsmyndigheterna i den eller de berörda Eftastaterna.

- ii) Byrån ska ha rätt att delta fullt ut i arbetet i Eftas övervakningsmyndighet och dess förberedande organ när Eftas övervakningsmyndighet, med avseende på Eftastaterna, utför byråns uppgifter enligt detta avtal, men ska inte ha rösträtt.
- iii) Eftas övervakningsmyndighet ska ha rätt att fullt ut delta i arbetet i byrån och dess förberedande organ, men ska inte ha rösträtt.
- iv) Byrån och Eftas övervakningsmyndighet ska samarbeta nära vid antagandet av beslut, yttranden och rekommendationer.

Beslut av Eftas övervakningsmyndighet ska utan onödigt dröjsmål antas på grundval av utkast som utarbetas av byrån på eget initiativ eller på begäran från Eftas övervakningsmyndighet.

När den utarbetar ett utkast till Eftas övervakningsmyndighet enligt denna förordning ska byrån informera Eftas övervakningsmyndighet. Den sistnämnda ska fastställa en tidsfrist inom vilken de nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna ska ha rätt att framföra sina synpunkter i frågan, med full hänsyn till hur brådskande och komplex frågan är och till dess potentiella konsekvenser.

De nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna får begära att Eftas övervakningsmyndighet omprövar sitt beslut. Eftas övervakningsmyndighet ska vidarebefordra denna begäran till byrån. I detta fall ska byrån överväga att utarbeta ett nytt utkast till Eftas övervakningsmyndighet och svara utan onödigt dröjsmål.

Om byrån ändrar, upphäver eller återkallar ett beslut som är parallellt med det beslut som antas av Eftas övervakningsmyndighet ska byrån utan onödigt dröjsmål utarbeta ett utkast med samma innebörd till Eftas övervakningsmyndighet.

- v) I händelse av tvist mellan myndigheten och Eftas övervakningsmyndighet när det gäller administrationen av dessa bestämmelser ska byråns direktör och kollegiet i Eftas övervakningsmyndighet, med beaktande av hur brådskande ärendet är, utan onödigt dröjsmål sammankalla ett möte för att nå samförstånd. Om sådant samförstånd inte uppnås får byråns direktör eller kollegiet i Eftas övervakningsmyndighet begära att de avtalsslutande parterna hänskjuter frågan till gemensamma EES-kommittén som ska behandla den i enlighet med artikel 111 i detta avtal, vilken ska gälla i tillämpliga delar. I enlighet med artikel 2 i gemensamma EES-kommitténs beslut nr 1/94 av den 8 februari 1994 om antagande av Gemensamma EES-kommitténs arbetsordning ⁽¹⁾ får en avtalsslutande part i brådskande fall begära att möten omedelbart anordnas. Trots vad som sägs i denna punkt får en avtalsslutande part när som helst hänskjuta ärendet till gemensamma EES-kommittén på eget initiativ i enlighet med artikel 5 eller 111 i detta avtal.
 - vi) I enlighet med artiklarna 36 och 37 i övervakningsavtalet får Eftastaterna eller varje fysisk eller juridisk person väcka talan mot Eftas övervakningsmyndighet vid Eftadomstolen.
- e) I artikel 12 ska följande läggas till:

'De nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna ska delta fullt ut i styrelsen, men ska inte ha rösträtt. Styrelsens interna arbetsordning ska ge full verkan åt deltagandet av de nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna.'

- f) I artikel 14 ska följande läggas till:

'De nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna ska delta fullt ut i tillsynsnämnden och byråns samtliga förberedande organ. De ska inte ha rösträtt i tillsynsnämnden. Tillsynsnämndens interna arbetsordning ska ge full verkan åt deltagandet av de nationella tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna.'

⁽¹⁾ EGT L 85, 30.3.1994, s. 60.

- g) Bestämmelserna i artikel 19 ska ersättas med följande:

'Om överklagandet gäller ett beslut av byrån i ett ärende där tvisten även omfattar de nationella tillsynsmyndigheterna i en eller flera Eftastater ska överklagandenämnden inbjuda den berörda Eftastatens eller de berörda Eftastaternas nationella tillsynsmyndigheter att inom angivna tidsfrister lämna synpunkter om meddelanden från parter som påverkas av överklagandeförfarandet. Den eller de berörda Eftastaternas nationella tillsynsmyndigheter ska ha rätt att göra muntliga framställningar. Om överklagandenämnden ändrar, upphäver eller återkallar ett beslut som är parallellt med det beslut som antas av Eftas övervakningsmyndighet ska byrån utan onödigt dröjsmål utarbeta ett utkast till beslut med samma innebörd till Eftas övervakningsmyndighet.'

- h) Bestämmelserna i artikel 20 ska inte gälla i fall som omfattar en eller flera Eftastater.

- i) I artikel 21 ska följande läggas till:

'Eftastaterna ska delta i byråns finansiering. I detta syfte ska förfarandena i artikel 82.1 a i avtalet och protokoll 32 till avtalet gälla.'

- j) I artikel 27 ska följande läggas till:

'Eftastaterna ska tillerkänna myndigheten immunitet och privilegier motsvarande dem som anges i protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier.'

- k) I artikel 28 ska följande läggas till:

'Genom undantag från artiklarna 12.2 a och 82.3 a i anställningsvillkoren för övriga anställda vid Europeiska unionen får byråns direktör anställa medborgare i Eftastaterna som åtnjuter fulla medborgerliga rättigheter.'

Genom undantag från artiklarna 12.2 e, 82.3 e och 85.3 i anställningsvillkoren för övriga anställda ska byrån, när det gäller dess personal, bedöma de språk som avses i artikel 129.1 i EES-avtalet som språk som avses i artikel 55.1 i fördraget om Europeiska unionen.'

- l) I artikel 30.1 ska följande läggas till:

'Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar ska vid tillämpningen av den här förordningen även tillämpas på alla handlingar hos byrån som avser Eftastaterna.'

- m) I artikel 32 ska följande läggas till:

'Företrädarna för Eftastaterna ska delta fullt ut i arbetet i den kommitté som inrättats genom artikel 32, men ska inte ha rösträtt.'

6. Följande punkt ska införas efter punkt 46 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 713/2009):

"47. **32013 R 0543**: Kommissionens förordning (EU) nr 543/2013 av den 14 juni 2013 om inlämnande och offentliggörande av uppgifter på elmarknaderna och om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 714/2009 (EUT L 163, 15.6.2013, s. 1)".

7. Texten i punkt 21 (kommissionens beslut 2003/796/EG) ska utgå.

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 713/2009, (EG) nr 714/2009, (EG) nr 715/2009, rättad i EUT L 229, 1.9.2009, s. 29 och EUT L 309, 24.11.2009, s. 87, och (EU) nr 543/2013, direktiven 2009/72/EG och 2009/73/EG samt besluten 2010/685/EU och 2012/490/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den [...] eller dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén, beroende på vilket som inträffar senast ⁽¹⁾.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterarna för gemensamma EES-kommittén

⁽¹⁾ [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]